

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	PEUGEOT	5 0 4 Dangel 4 x 4 (504 V 40 / Diesel) Pick-Up	CH 3630 58

EK

Hersteller Automobiles PEUGEOT SA., Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris (Modifikation = Automobiles DANGEL SA)  
 auf Herstellerplakette -  
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer "VF3 504 Y40 ."  
 Herstellerplakette unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite  
 Fahrgestellnummer unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite  
 Motorkennzeichen "134" vor Motornummer, links seitlich auf Block  
 Hauptimporteur PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., Jupiterstrasse 15, 3015 Bern  
 Geprüftes Fahrzeug VF3504V4003636162

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch + Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 4 x 2 Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabh. auf ER  
 Hillbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit komb. Kontrollampe

Motor  
 Marke PEUGEOT Typ XD 2 (134)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 94,0 Hub 83,0  
 Hubraum 2303 Steuer-PS 11,73  
 Leistungs-kW 48 (DIN) bei U/min 4500  
 Lärm-Standmessung 78,0 dB(A bei U/min 3375  
 Schalldämpfer 2 Töpfe, 310x130x68 / 380x200x130  
 Abgasprüfung ECE-24 / Bacharach 3,0  
 Entstörung -

Karosserie Brücke (auf Wunsch mit Blachenverdeck)  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v A+4 (E) + B (E) h  
 Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M - h -  
 Masse innen aussen  
 Länge 2000 4758 Achsabstand 3017 / -  
 Breite 1500 1770 Doppelachse v - h  
 Höhe 360 1710 Spurweite v 1500 h 1440  
 Uebertang v 704 Spurweite v - h  
h 910 1037 h -  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø l 11200 r 11200  
 Höhe mit Blache 1320 2270

Gewichte vorn hinten total  
 Leergewicht 850 635 1485  
 Nutzlast 70 1040 1110  
 Gesamtgewicht 920 1675 2595  
 Fabrikgarantie - 2595  
 Reifengrösse 195 R 16 C 195 R 16 C \*)  
8 / 3,0 8 / 4,0  
 Ply / bar 1350 1760  
 Tragkraft 130 130  
 für V max 5 1/2 JK x 16 H Stahl  
 Felgen mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst 1400 / 740  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -  
 Geprüfte Anhängelast 1200  
 Garantierte Dachlast 50  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 124 km/h  
 gemessen - km/h bei U/min - Motor - Zapfwelle -

Ausrüstung	§)			
Fernlichter		CR	(E) oder HCR	(E)
Abblendlichter		CR	(E) oder HCR	(E)
Standlichter		A	(E)	
Schlusslichter		R-S1	(E)	
Bremslichter		R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v	-		s _____ h I (E)
Markierlichter	v	-		s _____ h -
Nebelschlusslichter		-		
Zusätzliche Lichter		-		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2/ separat Mitte		
Scheibenwischer		2/ Blatt		
Wamvorrichtungen		1/ Mixo TR 89 / CH 5 0102 03 mit Waschanlage		
		oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>P E U G E O T 504 Dangel 4x4</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3 6 3 0 5 8</u>	
Karosserie	<u>Brücke</u>		
Plätze	total	<u>3</u>	vorn <u>3</u>
Leergewicht	<u>1485</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>1110</u>	Steuer-PS	<u>11,73</u>
Gesamtgewicht	<u>2595</u>	Hubraum	<u>2303</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\* Reifenvariante : 205 R 16 C 8PR, Tragkraft v= 1520 (3,0) h= 1920 (4,0), Vmax 130 km/h, Spur unverändert

§) Ausrüstung : Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication  P E U G E O T	C Typ Type  504 Dangel 4x4 (504 V 40)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3630 58
--	--	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A          min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
XD2 (134)	m8	4,88	80,0	78,0 3375	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E

Motortyp  
Type du moteur : XD2 (134)

	O				P					O			
Einspritzpumpe	k= 0,55	bei/a	4500	min <sup>-1</sup>	k= 1,17	bei/a	4000	min <sup>-1</sup>		b=	bei/a		min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k= 0,64	"	3500	"	k= 0,55	"	3000	"		b=	"		"
ROTO DIESEL	k= 0,81	"	2500	"	k= 1,02	"	2025	"		b=	"		"
Einspritzpumpe	k=	bei/a		min <sup>-1</sup>	k=	bei/a		min <sup>-1</sup>		b=	bei/a		min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k=	"		"	k=	"		"		b=	"		"
	k=	"		"	k=	"		"		b=	"		"

BACERACH = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 22.09.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation